

“毒瘤”与“阳光”：学术话语中“灰色收入”的隐喻模式及其认知功能

王蓉

(北京航空航天大学外国语学院, 北京市海淀区, 100191)

摘要:

中国学术话语对“灰色收入”的讨论形成了一套稳定的隐喻系统。本文以1993—2017年间CSSCI来源期刊中以“灰色收入”为关键词的论文摘要为语料,考察这套隐喻系统的构成、运作方式及其认知功能。研究发现,学术话语中“灰色收入”的隐喻建构呈现两个层次:在成因命名上,学者们使用空间隐喻(“漏洞”“盲区”“缝隙”)将问题定位于制度的空隙处,在认知上将抽象的制度缺陷转化为可感知的物理空间;在治理表述上,学者们使用从“毒瘤”到“阳光”的病理/光照隐喻,分别承担了问题严重性的论证和方案有效性的论证。这套隐喻系统在二十余年间保持了高度稳定,并跨场域进入官方话语。论文进一步指出,隐喻资源的分布与归因对象的认知属性密切相关——当问题被建构为制度属性的缺失时,空间隐喻和病理隐喻可以充分运作;当问题被建构为利益关系时,隐喻资源显著匮乏。这一发现揭示了学术话语中隐喻使用的认知边界。

关键词: 隐喻; 灰色收入; 学术话语; 认知功能; 批评话语分析

中图分类号: H0 **文献标识码:** A

一、引言

“灰色收入”是中国社会经济转型期一个备受关注的经济现象。在经济学和社会学讨论其规模与成因的同时,学术话语自身也构成了一套值得分析的语言实践现象。

本文以1993—2017(2018—2026年期间没有符合标准的论文)年间CSSCI来源期刊中以“灰色收入”为关键词的18篇论文的摘要为核心语料,聚焦于其中一个特定的语言层面——隐喻。Lakoff和Johnson在《我们赖以生存的隐喻》中提出,人类的概念系统从根本上说是隐喻性的——我们用具体的、熟悉的事物去理解抽象的、陌生的事物(Lakoff & Johnson, 1980: 3)对有关“灰色收入”的学术讨论而言,隐喻的功能在于:将一个模糊的、难以定义的经济现象,转化为可以被感知、被讨论、被治理的具体对象。

在正式分析隐喻之前,有必要先介绍学者们如何解释灰色收入的成因——因为归因方式直接决定了隐喻的操作空间。通过对语料的梳理,本文识别出学术话语中两种基本的归因模式。第一种是制度漏洞归因:将灰色收入的产生归结为制度层面的缺失——法律法规不健全、监管体系不完善、统计覆盖不完整。第二种是结构产物归因:将灰色收入理解为转型期利益结构和权力关系的必然产物——政府、企业与个体之间的目标冲突,对生产要素和行政权力的非对称占有。两种归因模式并非相互排斥——同一篇论文可能同时包含两种归因——但它们在隐喻资源的使用上呈现出显著的差异。

二、空间隐喻:作为成因编码的认知策略

在制度漏洞归因模式下，学者们将灰色收入的产生归结为制度层面的缺失。这种归因策略有其现实的合理性——灰色收入区别于“黑色收入”的核心特征在于，它并非明确违法的行为，而是利用了制度边界模糊地带的逐利活动。因此，学者们在解释其成因时，倾向于从制度结构而非个人动机入手。

正是这种“制度归因”的认知取向，决定了学者们在语言上选择什么样的隐喻资源。当问题被定位于制度层面时，一个直观的认知方式是：将制度想象为一个有边界的实体——它可以有缺口，有盲点，有缝隙。灰色收入从这些空隙中溢出。空间隐喻由此成为学术话语命名灰色收入成因的基本认知策略。这些隐喻将灰色收入定位于制度的“缝隙”“盲区”“漏洞”处——不是制度本身出了问题，而是制度在覆盖过程中留下了空隙。这种定位在认知上完成了一个重要的转换：它将抽象的制度缺陷转化为可感知、可定位、可操作的物理空间。

2.1 “缺陷”：容器的破损

徐明提出“必须从现存的政治及经济制度的缺陷上来分析和认识腐败本质”（徐明，2004：114）。“缺陷”在语义上预设了一个完整的、本该无缺陷的制度形态，灰色收入从中漏出。“缺”字的构词暗示整体中的局部缺失——缺的不是整体，而是整体的一个部分。这个部分可以被补上，补上之后整体就恢复了完整。治理因此被构想为一个填补的动作。从认知语言学的视角看，“缺陷”隐喻属于容器隐喻——制度是一个容器，缺陷是容器的破损，灰色收入从破损处漏出。

2.2 “盲区”：视野的死角

胡学锋呼吁“积极开展灰色收入和黑色收入统计”（胡学锋，2007：17），其论证前提是灰色收入处于统计体系的“盲区”。“盲区”不同于“缺陷”。缺陷是容器本身的破损，盲区是观察者的视野局限。呼吁“统计”的逻辑是：灰色收入确实存在，只是没有被纳入统计体系的视野范围。“盲区”隐喻预设的不是制度的断裂，而是观察的不完整——问题不在于制度有漏洞，而在于我们还没有把所有的角落都看到。治理因此被构想为一个扩大视野的动作——把盲区纳入视野，问题就解决了。

2.3 “破坏作用”：外部入侵

有学者在讨论公立医院灰色收入时，使用“破坏作用”一词（宋彬，2011：4）。“破坏”不同于“缺陷”和“盲区”。“缺陷”是制度自身的破损，“盲区”是观察者的局限，“破坏”则是外部力量的入侵。灰色收入被定位为从外部侵袭一个正常系统的破坏性力量：“破坏作用”暗示被破坏的机体本身是健康的，问题来自外部入侵而非内部病变。但值得注意的是，宋彬在正文中将灰色收入的产生条件分解为垄断地位、收入分配差异、法规不完善和人性贪婪四项，这四项中有三项是内部因素。正文的归因分析与标题的隐喻选择之间存在一种偏移：归因时承认问题的内生性，命名时却将问题外部化。这种偏移揭示了隐喻在归因中的独立功能——它不只是对归因的语言包装，而是参与了问题的建构。外部化的隐喻让问题看起来是可以被“抵御”和“清除”的，而内部化的归因则暗示问题可能需要更复杂的调整。

2.4 空间隐喻的认知功能

“缺陷”“盲区”“破坏作用”这几组空间隐喻使用共同的空间语义特征：问题出在空隙处，而非实体处；问题来自外部，而非系统自身的产物。在认知上，这套隐喻完成了一个关

键的转换：将抽象的、不可见的“制度缺陷”转化为具体的、可感知的物理空间。漏洞可以填补，盲区可以照亮，外部入侵者可以被抵御。隐喻行使的认知功能为：它为治理干预提供了可操作的认知模型。只要问题可以被空间定位，治理就可以被想象为填补、照亮、防御等技术操作。

从认知语言学的视角看，这套空间隐喻的有效性根植于容器图式和视野图式——这两种意象图式是人类最基本的认知结构之一。制度被概念化为容器，监管被概念化为视野，“灰色收入”被概念化为容器破损处的漏出物或视野死角中的暗物。一旦这种隐喻映射在学术话语中被建立起来，它就不再需要被论证，而是变成了学者们默认的认知方式。

三、“毒瘤”与“阳光”：治理叙事的认知双重性

学术话语在命名灰色收入时使用负面隐喻，在表述治理方案时转向正面隐喻。这一从负面到正面的隐喻转换，构成了“制度漏洞”归因模式在修辞上的一个核心特征。

3.1 “毒瘤”：问题的空间化与可切除性

饶晓秋（饶晓秋，1999：45）在讨论“隐蔽核算”问题时，将其命名为“中国经济核算中的毒瘤”。隐蔽核算是灰色收入的一种典型形成机制，通过不透明、不合规的会计处理将资金转移为账外收入。因此，饶晓秋虽然讨论的不是“灰色收入”这个词本身，但他讨论的对象与灰色收入属于同一概念家族，都是经济活动中介于合法与非法之间的模糊地带。“毒瘤”的隐喻蕴涵包括：恶性、扩散性、外部性、需切除。问题被建构为一个必须被清除的病变组织。从认知功能的角度看，“毒瘤”隐喻完成了一次问题定位——它是机体上的病变，不是机体本身的问题。隐喻在此做了一个关键的预设：需要切除的是病变组织，而不是整个机体。这意味着制度本身不需要被质疑，需要处理的是附着在制度上的“异常增生”。

但“切除”本身是一种技术操作——它预设了存在健康机体、病灶可定位、手术可成功。病理化命名看似激烈，实则仍在技术治理的逻辑之内。问题被外部化，治理被构想为一次手术。隐喻的认知功能正在于此：它让一个模糊的经济现象变得可感知、可定位、可操作，同时通过“外部化”的语义操作，让制度本身免于被审视。

3.2 “阳光”：治理的可见性与完成的宣告

祁光华、孙竹君以“阳光工资”为题，将“阳光”编码为正面价值——透明、公开、合规。“成功地将公务员的‘隐性收入’显性化”（祁光华、孙竹君，2006：71）中的“成功地”带有明确的成就叙事语气。治理在这里不是消灭一个敌人，而是用光照亮暗处。“阳光”隐喻的认知功能在于：它把“治理”这个抽象的政治行为转化为一个具体的视觉过程——光照到达的地方，暗处自然消失。治理不需要武力，只需要光照。这为技术化治理提供了最简洁的认知模型。

“毒瘤”和“阳光”在认知功能上构成了一个完整闭环。“毒瘤”承担的是问题定位的功能：灰色收入是机体上的病变，需要被切除。“阳光”承担的是方案确认的功能：治理就是照亮，暗处在光照中自然消失。两个隐喻之间隐含了一个叙事弧线——从病理诊断到光照治愈——治理过程被建构为一个从问题到解决的完整故事。

3.3 隐喻转换中的认知空白

在两个隐喻顺畅转换的过程中，有一个认知环节被跳过了。“毒瘤”隐含的叙事是：虽然问题严重，但我们有能力切除它。“阳光”隐含的叙事是：虽然暗角仍在，但我们有能力照亮它。两个叙事都没有进入一个更棘手的问题：灰色收入为什么会产生？它是制度的“漏出物”还是制度的“产物”？如果是产物，那么切除一个病灶之后，机体本身的运行逻辑是否还会制造出新的病灶？隐喻的顺畅转换——从“毒瘤”到“阳光”——在认知上填补了这个问题：它让读者在从“切除”到“照亮”的叙事推进中，感受到问题正在被解决，从而不再追问“问题为什么会产生”。

从认知语言学的视角看，隐喻的这种“遮蔽”功能与它的“揭示”功能同样重要。隐喻在建构一种认知方式的同时，也在排除其他认知方式。当灰色收入被建构为“毒瘤”时，它就不可能同时被建构为“利益博弈的产物”——因为病变组织不需要被协调，只需要被切除。当治理被建构为“阳光”时，它就不可能同时被建构为“利益格局的重新调整”——因为光照不需要谈判，只需要打开开关。隐喻在此行使了一种隐秘的认知边界功能：它规定了问题可以被怎样思考，也规定了问题不可以被怎样思考。

四、隐喻匮乏：当问题难以被空间化

与“制度漏洞”归因模式丰富的隐喻资源形成鲜明对照的是，“结构产物”归因模式几乎没有产出有影响力的主导隐喻。

4.1 归因对象的认知属性

两种归因模式在隐喻资源上的差异，根源于归因对象本身的认知属性。“制度漏洞”模式的归因对象是制度属性的缺失——漏洞、盲区、缺陷。这些属性在认知上天然适合空间隐喻的映射——它们是“制度空间”的描述，可以被具象化为容器的破损、视野的死角、外部的入侵。“结构产物”模式的归因对象是利益关系和权力结构——政府、企业与个体的目标冲突与博弈，对生产要素和行政权力的非对称占有。这些关系在认知上难以获得同等的空间映射。“利益博弈”不是容器，没有办法用填补和照亮来处理。“权力不对称”不是缝隙，没有办法用修补来处理。

4.2 “博弈”隐喻的局限

与“结构产物”模式最接近的隐喻是“博弈”——孙浩进使用了博弈论框架来分解三种利益冲突（孙浩进，2009：133）。但“博弈”隐喻的认知功能远不如“漏洞”和“毒瘤”强大。“博弈”暗示规则既定、参与者平等——双方都有策略、都能做出选择。但灰色收入产生的现实条件是规则不完善、主体不对称。有权力的一方制定规则，没有权力的一方只能在规则中寻找生存空间。“博弈”隐喻遮蔽了这种不对称——它将源于权力不对等的分配不公，编码为理性主体的策略互动。这可能是“博弈”隐喻没有在学术话语中被广泛使用的原因之一——它不是没有解释力，而是它的解释力指向了另一个方向（利益关系和权力结构），而这个方向上的问题在方案层面难以被技术化处理。

4.3 隐喻匮乏的语言学意义

从语言学的视角看，隐喻匮乏本身揭示了学术话语中隐喻使用的认知边界。隐喻不是随意选择的修辞装饰。它的可用性受制于归因对象本身的认知属性。当问题被建构为制度属性的

缺失时，空间隐喻和病理隐喻可以充分运作，将问题转化为可感知、可定位、可操作的认知对象。当问题被建构为利益关系时，隐喻系统缺乏同等的资源来运作——关系难以被空间化，权力难以被病理化，博弈难以被视觉化。

隐喻的边界在此构成了归因的边界。学者们可以“看到”利益关系和权力结构，但他们无法为这种“看到”找到同等的隐喻表达。隐喻的匮乏不是修辞能力的局限，而是认知资源的局限。当一个归因无法在语言中获得具象的、可感知的隐喻形态时，它就在话语场域中失去了最有力的传播工具。

五、结论

中国学术话语对“灰色收入”的隐喻建构在两个层次上运作：空间隐喻将成因定位于制度的空隙处，从“毒瘤”到“阳光”的隐喻转换则完成了从问题定位到方案确认的叙事闭环。这套隐喻系统在二十余年间保持稳定。更重要的是，隐喻资源的分布与归因对象的认知属性密切相关——当问题被建构为制度属性的缺失时，空间隐喻和病理隐喻可以充分运作；当问题被建构为利益关系时，隐喻资源显著匮乏。这一反差揭示了学术话语中隐喻使用的认知边界：隐喻不仅揭示了一种认知方式，也在排除其他认知方式。

本研究以 CSSCI 来源期刊论文的摘要为核心语料，对部分代表性论文进行了全文分析。局限在于，全文分析的样本量有限，对隐喻在学术专著及论文正文中的分布特征考察尚不充分。后续可扩大全文分析的覆盖范围，并进一步考察学术隐喻与政策隐喻、媒体隐喻之间的互文关系。

参考文献

- [1] Lakoff, G., & Johnson, M. *Metaphors We Live By*[M]. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
- [2] 徐明. “灰色收入”与腐败以及反腐败的对策研究[J]. *理论探讨*, 2004(2): 114-115.
- [3] 胡学锋. 关于开展灰色收入与黑色收入统计的思考[J]. *广东商学院学报*, 2007(6): 17-20.
- [4] 宋彬. 浅析灰色收入对公立医院经济的破坏作用[J]. *中国医院管理*, 2011, 31(8): 4-6.
- [5] 饶晓秋. 隐蔽核算：中国经济核算中的毒瘤[J]. *当代财经*, 1998(3): 45-49, 64.
- [6] 祁光华, 孙竹君. 北京市“阳光工资”实施效果的调查与分析[J]. *国家行政学院学报*, 2006(5): 71-74.
- [7] 孙浩进. 中国收入分配不公平问题分析及制度思考[J]. *学术交流*, 2009(1): 133-135.
- [8] 刘新宇. 对我国工资改革的回顾与设想[J]. *江汉大学学报*, 1993(1): 25-29.

"Cancer" and "Sunlight": The Metaphorical Patterns of "Grey Income" in Academic Discourse and Their Cognitive Functions

Wang Rong

(School of Foreign Languages, Beihang University, Haidian District, Beijing, 100191)

Abstract: Chinese academic discourse on "grey income" has developed a stable system of metaphors. Based on a corpus of abstracts from CSSCI-source journals between 1993 and 2017 that use "grey income" as a keyword, this paper examines the composition, operational mechanisms, and cognitive functions of this metaphorical system. The study finds that the metaphorical construction of "grey income" in academic discourse operates on two levels: in naming the causes, scholars employ spatial metaphors (e.g., "loopholes," "blind spots," "gaps") to locate the problem in the interstices of the institutional framework, cognitively transforming abstract systemic deficiencies into perceivable physical spaces; in framing governance solutions, scholars deploy pathological/light metaphors ranging from "cancer" to "sunlight," which respectively serve to argue for the severity of the problem and the effectiveness of proposed measures. This metaphorical system has remained highly stable over more than two decades and has transcended disciplinary boundaries to enter official discourse. The paper further points out that the distribution of metaphorical resources is closely related to the cognitive attributes of the attributed causes—when the problem is constructed as a deficiency in institutional design, spatial and pathological metaphors can operate fully; when the problem is constructed as a matter of conflicting interests, metaphorical resources are significantly scarce. This finding reveals the cognitive boundaries of metaphor use in academic discourse.

Keywords: metaphor; grey income; academic discourse; cognitive functions; critical discourse analysis

作者简介 (可选):王蓉, 女, 博士, 副教授, 硕士生导师